

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo

Azienda acqua potabile

6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/1

**Tipo di acqua:** Acqua Potabile in rete  
**Punto di prelievo:** Fontana Chiesa Robasacco

**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 08:20

**Temperatura °C:** 19

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	4 UFC/ml		300 UFC/ml
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Ps. aeruginosa	HL-AQ004	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH	HL-AQ005	7.13 ± 0.05		
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	52 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	< 0.1 NTU ± 10%	1.0 NTU	
Consumo acido a pH 4.3	Lab. esterno STS 0064	0.39 mmol/l		
Idrogenocarbonato HCO3	Valore calcolato	21 mg/l		
Durezza temporanea	Valore calcolato	0.20 mmol/l		
Durezza totale	Lab. esterno STS 0064	0.17 mmol/l		

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH all'equilibrio	Valore calcolato	9.36		
Indice di saturazione	Valore calcolato	-2.23		
Anidride carbonica aggressiva	Valore calcolato	2.50 mg CO2/l		
Consumo in Permanganato Potassio	Lab. esterno STS 0064	< 0.5 mg KMnO4 l		
Ossidabilità	Valore calcolato	< 0.10 mg O2/l		
Calcio	Lab. esterno STS 0064	5.10 mg/l		
Magnesio	Lab. esterno STS 0064	1.00 mg/l		
Sodio	Lab. esterno STS 0064	2.30 mg/l		200.00 mg/l
Potassio	Lab. esterno STS 0064	0.80 mg/l		
Ammonio	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l NH4		0.50 mg/l NH4
Fluoruro	Lab. esterno STS 0064	< 0.10 mg/l		1.50 mg/l
Cloruri	HL-AC007 *	< 0.50 mg/l		
Nitriti	HL-AC005 *	< 0.02 mg/l		0.10 mg/l
Nitrati	HL-AC006 *	6.340 mg/l		40.000 mg/l
Orto-fosfato - espresso come P	HL-AC009 *	< 0.050 mg/l		
Solfato	HL-AC008 *	< 20.00 mg/l		
Bromuro	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l		

Note: Caratterizzazione dell'acqua valutata con la misurazione del pH in laboratorio ad una temperatura di 23.3°C: Aggressiva - Dolce

I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Legenda: \* = analisi esterna al campo di accreditamento

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici. Per tutte le analisi affidate ad un laboratorio esterno, si fa riferimento all'incertezza di misura dichiarata.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/2

**Tipo di acqua:** Acqua Potabile in rete

**Punto di prelievo:** Fontana Meggiaga

**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 08:10

**Temperatura °C:** 10.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	4 UFC/ml		300 UFC/ml
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Ps. aeruginosa	HL-AQ004	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH	HL-AQ005	6.84 ± 0.05		
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	52 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	< 0.1 NTU ± 10%	1.0 NTU	
Consumo acido a pH 4.3	Lab. esterno STS 0064	0.39 mmol/l		
Idrogenocarbonato HCO3	Valore calcolato	21 mg/l		
Durezza temporanea	Valore calcolato	0.20 mmol/l		
Durezza totale	Lab. esterno STS 0064	0.16 mmol/l		

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH all'equilibrio	Valore calcolato	9.36		
Indice di saturazione	Valore calcolato	-2.52		
Anidride carbonica aggressiva	Valore calcolato	5.00 mg CO2/l		
Consumo in Permanganato Potassio	Lab. esterno STS 0064	< 0.5 mg KMnO4 l		
Ossidabilità	Valore calcolato	< 0.10 mg O2/l		
Calcio	Lab. esterno STS 0064	5.00 mg/l		
Magnesio	Lab. esterno STS 0064	1.00 mg/l		
Sodio	Lab. esterno STS 0064	2.30 mg/l		200.00 mg/l
Potassio	Lab. esterno STS 0064	0.80 mg/l		
Ammonio	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l NH4		0.50 mg/l NH4
Fluoruro	Lab. esterno STS 0064	< 0.10 mg/l		1.50 mg/l
Cloruri	HL-AC007 *	0.60 mg/l		
Nitriti	HL-AC005 *	< 0.02 mg/l		0.10 mg/l
Nitrati	HL-AC006 *	6.020 mg/l		40.000 mg/l
Orto-fosfato - espresso come P	HL-AC009 *	0.123 mg/l		
Solfato	HL-AC008 *	< 20.00 mg/l		
Bromuro	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l		

Note: Caratterizzazione dell'acqua valutata con la misurazione del pH in laboratorio ad una temperatura di 24.1°C: Aggressiva - Dolce

I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Legenda: \* = analisi esterna al campo di accreditamento

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici. Per tutte le analisi affidate ad un laboratorio esterno, si fa riferimento all'incertezza di misura dichiarata.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo

Azienda acqua potabile

6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/3

**Tipo di acqua:** Potabile in Rete - impianto domestico

**Punto di prelievo:** Lafranchi Carlo / Bar Ronco

**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 08:40

**Temperatura °C:** 16

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	3 UFC/ml	300 UFC/ml	
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Ps. aeruginosa	HL-AQ004	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH	HL-AQ005	6.89 ± 0.05		
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	54 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.1 NTU ± 10%	1.0 NTU	
Consumo acido a pH 4.3	Lab. esterno STS 0064	0.43 mmol/l		
Idrogenocarbonato HCO3	Valore calcolato	23 mg/l		
Durezza temporanea	Valore calcolato	0.22 mmol/l		
Durezza totale	Lab. esterno STS 0064	0.17 mmol/l		

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH all'equilibrio	Valore calcolato	9.29		
Indice di saturazione	Valore calcolato	-2.40		
Anidride carbonica aggressiva	Valore calcolato	4.50 mg CO <sub>2</sub> /l		
Consumo in Permanganato Potassio	Lab. esterno STS 0064	0.8 mg KMnO <sub>4</sub> l		
Ossidabilità	Valore calcolato	0.20 mg O <sub>2</sub> /l		
Calcio	Lab. esterno STS 0064	5.20 mg/l		
Magnesio	Lab. esterno STS 0064	1.00 mg/l		
Sodio	Lab. esterno STS 0064	2.40 mg/l		200.00 mg/l
Potassio	Lab. esterno STS 0064	0.80 mg/l		
Ammonio	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l NH <sub>4</sub>		0.50 mg/l NH <sub>4</sub>
Fluoruro	Lab. esterno STS 0064	< 0.10 mg/l		1.50 mg/l
Cloruri	HL-AC007 *	0.50 mg/l		
Nitriti	HL-AC005 *	< 0.02 mg/l		0.10 mg/l
Nitrati	HL-AC006 *	6.210 mg/l		40.000 mg/l
Orto-fosfato - espresso come P	HL-AC009 *	< 0.050 mg/l		
Solfato	HL-AC008 *	< 20.00 mg/l		
Bromuro	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l		

Note: Caratterizzazione dell'acqua valutata con la misurazione del pH in laboratorio ad una temperatura di 24.2°C: Aggressiva - Dolce

I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Legenda: \* = analisi esterna al campo di accreditamento

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici. Per tutte le analisi affidate ad un laboratorio esterno, si fa riferimento all'incertezza di misura dichiarata.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/4

**Tipo di acqua:** Potabile in Rete - impianto domestico

**Punto di prelievo:** Municipio Cadenazzo

**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 10:25

**Temperatura °C:** 20.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	10 UFC/ml	300 UFC/ml	
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Ps. aeruginosa	HL-AQ004	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH	HL-AQ005	6.77 ± 0.05		
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	80 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.1 NTU ± 10%	1.0 NTU	
Consumo acido a pH 4.3	Lab. esterno STS 0064	0.39 mmol/l		
Idrogenocarbonato HCO3	Valore calcolato	21 mg/l		
Durezza temporanea	Valore calcolato	0.20 mmol/l		
Durezza totale	Lab. esterno STS 0064	0.25 mmol/l		

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH all'equilibrio	Valore calcolato	9.19		
Indice di saturazione	Valore calcolato	-2.42		
Consumo in Permanganato Potassio	Lab. esterno STS 0064	1.8 mg KMnO4 l		
Ossidabilità	Valore calcolato	0.50 mg O2/l		
Calcio	Lab. esterno STS 0064	7.50 mg/l		
Magnesio	Lab. esterno STS 0064	1.50 mg/l		
Sodio	Lab. esterno STS 0064	3.00 mg/l		200.00 mg/l
Potassio	Lab. esterno STS 0064	1.50 mg/l		
Ammonio	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l NH4		0.50 mg/l NH4
Fluoruro	Lab. esterno STS 0064	0.20 mg/l		1.50 mg/l
Cloruri	HL-AC007 *	0.80 mg/l		
Nitriti	HL-AC005 *	< 0.02 mg/l		0.10 mg/l
Nitrati	HL-AC006 *	5.950 mg/l		40.000 mg/l
Orto-fosfato - espresso come P	HL-AC009 *	< 0.050 mg/l		
Solfato	HL-AC008 *	< 20.00 mg/l		
Bromuro	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l		

Note: Anidride carbonica aggressiva : 5.50

Caratterizzazione dell'acqua valutata con la misurazione del pH in laboratorio ad una temperatura di 24.3°C:

Aggressiva - Dolce

I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Legenda: \* = analisi esterna al campo di accreditamento

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici. Per tutte le analisi affidate ad un laboratorio esterno, si fa riferimento all'incertezza di misura dichiarata.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo

Azienda acqua potabile

6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/5

**Tipo di acqua:** Potabile in Rete - impianto domestico

**Punto di prelievo:** Scuola Media

**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 09:10

**Temperatura °C:** 20.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	264 UFC/ml	300 UFC/ml	
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Ps. aeruginosa	HL-AQ004	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH	HL-AQ005	7.13 ± 0.05		
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	202 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.1 NTU ± 10%	1.0 NTU	
Consumo acido a pH 4.3	Lab. esterno STS 0064	1.03 mmol/l		
Idrogenocarbonato HCO3	Valore calcolato	60 mg/l		
Durezza temporanea	Valore calcolato	0.52 mmol/l		
Durezza totale	Lab. esterno STS 0064	0.38 mmol/l		

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH all'equilibrio	Valore calcolato	8.55		
Indice di saturazione	Valore calcolato	-1.42		
Anidride carbonica aggressiva	Valore calcolato	6.50 mg CO2/l		
Consumo in Permanganato Potassio	Lab. esterno STS 0064	0.5 mg KMnO4 l		
Ossidabilità	Valore calcolato	0.10 mg O2/l		
Calcio	Lab. esterno STS 0064	11.40 mg/l		
Magnesio	Lab. esterno STS 0064	2.40 mg/l		
Sodio	Lab. esterno STS 0064	23.40 mg/l		200.00 mg/l
Potassio	Lab. esterno STS 0064	2.40 mg/l		
Ammonio	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l NH4		0.50 mg/l NH4
Fluoruro	Lab. esterno STS 0064	< 0.10 mg/l		1.50 mg/l
Cloruri	HL-AC007 *	14.50 mg/l		
Nitriti	HL-AC005 *	< 0.02 mg/l		0.10 mg/l
Nitrati	HL-AC006 *	13.600 mg/l		40.000 mg/l
Orto-fosfato - espresso come P	HL-AC009 *	< 0.050 mg/l		
Solfato	HL-AC008 *	< 20.00 mg/l		
Bromuro	Lab. esterno STS 0064	0.02 mg/l		

Note: Caratterizzazione dell'acqua valutata con la misurazione del pH in laboratorio ad una temperatura di 24.3°C: Aggressiva - Dolce

I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Legenda: \* = analisi esterna al campo di accreditamento

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici. Per tutte le analisi affidate ad un laboratorio esterno, si fa riferimento all'incertezza di misura dichiarata.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/6

**Tipo di acqua:** Potabile in Rete - impianto domestico

**Punto di prelievo:** Belossi Carlo

**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 09:30

**Temperatura °C:** 22.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	53 UFC/ml	300 UFC/ml	
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Ps. aeruginosa	HL-AQ004	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH	HL-AQ005	7.34 ± 0.05		
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	206 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	< 0.1 NTU ± 10%	1.0 NTU	
Consumo acido a pH 4.3	Lab. esterno STS 0064	1.03 mmol/l		
Idrogenocarbonato HCO3	Valore calcolato	60 mg/l		
Durezza temporanea	Valore calcolato	0.52 mmol/l		
Durezza totale	Lab. esterno STS 0064	0.39 mmol/l		

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH all'equilibrio	Valore calcolato	8.55		
Indice di saturazione	Valore calcolato	-1.21		
Anidride carbonica aggressiva	Valore calcolato	4.00 mg CO2/l		
Consumo in Permanganato Potassio	Lab. esterno STS 0064	0.6 mg KMnO4 l		
Ossidabilità	Valore calcolato	0.20 mg O2/l		
Calcio	Lab. esterno STS 0064	11.40 mg/l		
Magnesio	Lab. esterno STS 0064	2.50 mg/l		
Sodio	Lab. esterno STS 0064	24.40 mg/l		200.00 mg/l
Potassio	Lab. esterno STS 0064	2.40 mg/l		
Ammonio	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l NH4		0.50 mg/l NH4
Fluoruro	Lab. esterno STS 0064	< 0.10 mg/l		1.50 mg/l
Cloruri	HL-AC007 *	13.90 mg/l		
Nitriti	HL-AC005 *	< 0.02 mg/l		0.10 mg/l
Nitrati	HL-AC006 *	12.400 mg/l		40.000 mg/l
Orto-fosfato - espresso come P	HL-AC009 *	< 0.050 mg/l		
Solfato	HL-AC008 *	< 20.00 mg/l		
Bromuro	Lab. esterno STS 0064	0.02 mg/l		

Note: Caratterizzazione dell'acqua valutata con la misurazione del pH in laboratorio ad una temperatura di 24.5°C: Aggressiva - Dolce

I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Legenda: \* = analisi esterna al campo di accreditamento

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici. Per tutte le analisi affidate ad un laboratorio esterno, si fa riferimento all'incertezza di misura dichiarata.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo

Azienda acqua potabile

6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/7

**Tipo di acqua:** Potabile in Rete - impianto domestico

**Punto di prelievo:** Boiani Yvonne

**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 09:40

**Temperatura °C:** 21.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	15 UFC/ml	300 UFC/ml	
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Ps. aeruginosa	HL-AQ004	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH	HL-AQ005	7.31 ± 0.05		
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	188 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.1 NTU ± 10%	1.0 NTU	
Consumo acido a pH 4.3	Lab. esterno STS 0064	0.91 mmol/l		
Idrogenocarbonato HCO3	Valore calcolato	52 mg/l		
Durezza temporanea	Valore calcolato	0.46 mmol/l		
Durezza totale	Lab. esterno STS 0064	0.36 mmol/l		

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH all'equilibrio	Valore calcolato	8.63		
Indice di saturazione	Valore calcolato	-1.32		
Anidride carbonica aggressiva	Valore calcolato	4.00 mg CO2/l		
Consumo in Permanganato Potassio	Lab. esterno STS 0064	0.8 mg KMnO4 l		
Ossidabilità	Valore calcolato	0.20 mg O2/l		
Calcio	Lab. esterno STS 0064	2.30 mg/l		
Magnesio	Lab. esterno STS 0064	2.50 mg/l		
Sodio	Lab. esterno STS 0064	13.00 mg/l		200.00 mg/l
Potassio	Lab. esterno STS 0064	2.40 mg/l		
Ammonio	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l NH4		0.50 mg/l NH4
Fluoruro	Lab. esterno STS 0064	< 0.10 mg/l		1.50 mg/l
Cloruri	HL-AC007 *	14.20 mg/l		
Nitriti	HL-AC005 *	< 0.02 mg/l		0.10 mg/l
Nitrati	HL-AC006 *	13.800 mg/l		40.000 mg/l
Orto-fosfato - espresso come P	HL-AC009 *	< 0.050 mg/l		
Solfato	HL-AC008 *	< 20.00 mg/l		
Bromuro	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l		

Note: Caratterizzazione dell'acqua valutata con la misurazione del pH in laboratorio ad una temperatura di 24.4°C: Aggressiva - Dolce

I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Legenda: \* = analisi esterna al campo di accreditamento

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici. Per tutte le analisi affidate ad un laboratorio esterno, si fa riferimento all'incertezza di misura dichiarata.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/8

**Tipo di acqua:** Acqua potabile alla captazione

**Punto di prelievo:** Pozzo Prati Grandi

**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 08:55

**Temperatura °C:** 12.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	2 UFC/ml		100 UFC/ml
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Ps. aeruginosa	HL-AQ004	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH	HL-AQ005	6.36 ± 0.05		
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	162 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	< 0.1 NTU ± 10%		
Consumo acido a pH 4.3	Lab. esterno STS 0064	0.52 mmol/l		
Idrogenocarbonato HCO3	Valore calcolato	29 mg/l		
Durezza temporanea	Valore calcolato	0.22 mmol/l		
Durezza totale	Lab. esterno STS 0064	0.39 mmol/l		

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH all'equilibrio	Valore calcolato	8.87		
Indice di saturazione	Valore calcolato	-2.51		
Anidride carbonica aggressiva	Valore calcolato	19.50 mg CO2/l		
Consumo in Permanganato Potassio	Lab. esterno STS 0064	0.7 mg KMnO4 l		
Ossidabilità	Valore calcolato	0.20 mg O2/l		
Calcio	Lab. esterno STS 0064	11.50 mg/l		
Magnesio	Lab. esterno STS 0064	2.50 mg/l		
Sodio	Lab. esterno STS 0064	13.00 mg/l		200.00 mg/l
Potassio	Lab. esterno STS 0064	2.40 mg/l		
Ammonio	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l NH4		0.50 mg/l NH4
Fluoruro	Lab. esterno STS 0064	< 0.10 mg/l		1.50 mg/l
Cloruri	HL-AC007 *	14.20 mg/l		
Nitriti	HL-AC005 *	< 0.02 mg/l		0.10 mg/l
Nitrati	HL-AC006 *	13.800 mg/l		40.000 mg/l
Orto-fosfato - espresso come P	HL-AC009 *	< 0.050 mg/l		
Solfato	HL-AC008 *	< 20.00 mg/l		
Bromuro	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l		

Note: Caratterizzazione dell'acqua valutata con la misurazione del pH in laboratorio ad una temperatura di 24.5°C: Aggressiva - Dolce

I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Legenda: \* = analisi esterna al campo di accreditamento

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici. Per tutte le analisi affidate ad un laboratorio esterno, si fa riferimento all'incertezza di misura dichiarata.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo

Azienda acqua potabile

6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/9

**Tipo di acqua:** Acqua Potabile in rete

**Punto di prelievo:** Area di sosta al sasso

**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 05:55

**Temperatura °C:** 16.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	40 UFC/ml		300 UFC/ml
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Ps. aeruginosa	HL-AQ004	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH	HL-AQ005	6.82 ± 0.05		
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	53 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.2 NTU ± 10%	1.0 NTU	
Consumo acido a pH 4.3	Lab. esterno STS 0064	0.43 mmol/l		
Idrogenocarbonato HCO3	Valore calcolato	23 mg/l		
Durezza temporanea	Valore calcolato	0.22 mmol/l		
Durezza totale	Lab. esterno STS 0064	0.16 mmol/l		

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH all'equilibrio	Valore calcolato	9.31		
Indice di saturazione	Valore calcolato	-2.49		
Anidride carbonica aggressiva	Valore calcolato	5.50 mg CO <sub>2</sub> /l		
Consumo in Permanganato Potassio	Lab. esterno STS 0064	< 0.5 mg KMnO <sub>4</sub> l		
Ossidabilità	Valore calcolato	< 0.10 mg O <sub>2</sub> /l		
Calcio	Lab. esterno STS 0064	4.90 mg/l		
Magnesio	Lab. esterno STS 0064	1.00 mg/l		
Sodio	Lab. esterno STS 0064	2.60 mg/l		200.00 mg/l
Potassio	Lab. esterno STS 0064	0.80 mg/l		
Ammonio	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l NH <sub>4</sub>		0.50 mg/l NH <sub>4</sub>
Fluoruro	Lab. esterno STS 0064	< 0.10 mg/l		1.50 mg/l
Cloruri	HL-AC007 *	0.70 mg/l		
Nitriti	HL-AC005 *	< 0.02 mg/l		0.10 mg/l
Nitrati	HL-AC006 *	5.690 mg/l		40.000 mg/l
Orto-fosfato - espresso come P	HL-AC009 *	< 0.050 mg/l		
Solfato	HL-AC008 *	< 20.00 mg/l		
Bromuro	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l		

Note: Caratterizzazione dell'acqua valutata con la misurazione del pH in laboratorio ad una temperatura di 24.6°C: Aggressiva - Dolce

I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Legenda: \* = analisi esterna al campo di accreditamento

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici. Per tutte le analisi affidate ad un laboratorio esterno, si fa riferimento all'incertezza di misura dichiarata.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/10

**Tipo di acqua:** Acqua Potabile in rete

**Punto di prelievo:** Area di sosta al Motto

**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 06:10

**Temperatura °C:** 16.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	90 UFC/ml		300 UFC/ml
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Ps. aeruginosa	HL-AQ004	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH	HL-AQ005	6.90 ± 0.05		
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	52 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.1 NTU ± 10%	1.0 NTU	
Consumo acido a pH 4.3	Lab. esterno STS 0064	0.43 mmol/l		
Idrogenocarbonato HCO3	Valore calcolato	23 mg/l		
Durezza temporanea	Valore calcolato	0.22 mmol/l		
Durezza totale	Lab. esterno STS 0064	0.16 mmol/l		

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH all'equilibrio	Valore calcolato	9.32		
Indice di saturazione	Valore calcolato	-2.42		
Anidride carbonica aggressiva	Valore calcolato	4.50 mg CO2/l		
Consumo in Permanganato Potassio	Lab. esterno STS 0064	< 0.5 mg KMnO4 l		
Ossidabilità	Valore calcolato	< 0.10 mg O2/l		
Calcio	Lab. esterno STS 0064	4.80 mg/l		
Magnesio	Lab. esterno STS 0064	0.90 mg/l		
Sodio	Lab. esterno STS 0064	2.30 mg/l		200.00 mg/l
Potassio	Lab. esterno STS 0064	0.80 mg/l		
Ammonio	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l NH4		0.50 mg/l NH4
Fluoruro	Lab. esterno STS 0064	< 0.10 mg/l		1.50 mg/l
Cloruri	HL-AC007 *	0.60 mg/l		
Nitriti	HL-AC005 *	< 0.02 mg/l		0.10 mg/l
Nitrati	HL-AC006 *	5.620 mg/l		40.000 mg/l
Orto-fosfato - espresso come P	HL-AC009 *	< 0.050 mg/l		
Solfato	HL-AC008 *	< 20.00 mg/l		
Bromuro	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l		

Note: Caratterizzazione dell'acqua valutata con la misurazione del pH in laboratorio ad una temperatura di 24.6°C: Aggressiva - Dolce

I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Legenda: \* = analisi esterna al campo di accreditamento

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici. Per tutte le analisi affidate ad un laboratorio esterno, si fa riferimento all'incertezza di misura dichiarata.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo

Azienda acqua potabile

6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/11

**Tipo di acqua:** Potabile in Rete - impianto domestico

**Punto di prelievo:** Fredo SA

**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 10:45

**Temperatura °C:** 19.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	37 UFC/ml	300 UFC/ml	
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Ps. aeruginosa	HL-AQ004	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH	HL-AQ005	7.47 ± 0.05		
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	209 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.1 NTU ± 10%	1.0 NTU	
Consumo acido a pH 4.3	Lab. esterno STS 0064	1.13 mmol/l		
Idrogenocarbonato HCO3	Valore calcolato	66 mg/l		
Durezza temporanea	Valore calcolato	0.57 mmol/l		
Durezza totale	Lab. esterno STS 0064	0.38 mmol/l		

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH all'equilibrio	Valore calcolato	8.51		
Indice di saturazione	Valore calcolato	-1.04		
Anidride carbonica aggressiva	Valore calcolato	3.00 mg CO2/l		
Consumo in Permanganato Potassio	Lab. esterno STS 0064	0.5 mg KMnO4 l		
Ossidabilità	Valore calcolato	0.10 mg O2/l		
Calcio	Lab. esterno STS 0064	11.30 mg/l		
Magnesio	Lab. esterno STS 0064	2.40 mg/l		
Sodio	Lab. esterno STS 0064	25.50 mg/l		200.00 mg/l
Potassio	Lab. esterno STS 0064	2.40 mg/l		
Ammonio	Lab. esterno STS 0064	< 0.01 mg/l NH4		0.50 mg/l NH4
Fluoruro	Lab. esterno STS 0064	< 0.10 mg/l		1.50 mg/l
Cloruri	HL-AC007 *	13.50 mg/l		
Nitriti	HL-AC005 *	< 0.02 mg/l		0.10 mg/l
Nitrati	HL-AC006 *	14.700 mg/l		40.000 mg/l
Orto-fosfato - espresso come P	HL-AC009 *	< 0.050 mg/l		
Solfato	HL-AC008 *	< 20.00 mg/l		
Bromuro	Lab. esterno STS 0064	0.02 mg/l		

Note: Caratterizzazione dell'acqua valutata con la misurazione del pH in laboratorio ad una temperatura di 24.4°C: Aggressiva - Dolce

I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Legenda: \* = analisi esterna al campo di accreditamento

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici. Per tutte le analisi affidate ad un laboratorio esterno, si fa riferimento all'incertezza di misura dichiarata.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/12

**Tipo di acqua:** Acqua Greggia  
**Punto di prelievo:** Trattamento Pianturina Prima UV  
**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 06:30  
**Resp. campionamento:** Committente  
**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00  
**Aspetto:** Limpido  
**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Temperatura °C:** 15.0  
**Trasporto:** A cura del cliente  
**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	> 300 UFC/ml		
E.coli	HL-AQ009	> 150 UFC/100ml		
Enterococchi	HL-AQ003	> 150 UFC/100ml		
Spore di Clostridi solfito riduttori	HL-AQ011	35 UFC/100ml		

Note: trattandosi di acqua greggia prima del trattamento non vi sono valori di tolleranza da considerare.

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/13 - S

Tipo di acqua: Acqua potabile dopo disinfezione

Punto di prelievo: Trattamento Pianturina Dopo UV

Data/ora campionamento: 26/08/2024 - 06:35

Temperatura °C: 15.0

Resp. campionamento: Committente

Trasporto: A cura del cliente

Data di arrivo / ora: 26/08/2024 - 11:00

Aspetto: Limpido

Data inizio analisi: 26/08/2024

Data fine analisi: 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	5 UFC/ml		
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Spore di Clostridi solfito riduttori	HL-AQ011	2 UFC/100ml	0 UFC/100ml	

Note: Il risultato evidenziato supera il valore di riferimento secondo le linee direttive per una buona prassi procedurale nelle aziende dell'acqua potabile (Direttiva W12 edizione aggiornata).

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 01/09/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4879

**Tipo di acqua:** Acqua potabile dopo disinfezione

**Punto di prelievo:** Pianturina dopo UV

**Data/ora campionamento:** 28/08/2024 - 13:50

**Temperatura °C:** 17.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 28/08/2024 - 14:00

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 28/08/2024

**Data fine analisi:** 31/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	0 UFC/ml		
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Spore di Clostridi solfito riduttori	HL-AQ011	0 UFC/100ml	0 UFC/100ml	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/14

**Tipo di acqua:** Acqua Greggia  
**Punto di prelievo:** Trattamento UV Meggiaga Prima UV  
**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 07:40  
**Resp. campionamento:** Committente  
**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00  
**Aspetto:** Limpido  
**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Temperatura °C:** 10.0  
**Trasporto:** A cura del cliente  
**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	280 UFC/ml		
E.coli	HL-AQ009	13 UFC/100ml		
Enterococchi	HL-AQ003	3 UFC/100ml		
Spore di Clostridi solfito riduttori	HL-AQ011	0 UFC/100ml		

Note: trattandosi di acqua greggia prima del trattamento non vi sono valori di tolleranza da considerare.

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/15

**Tipo di acqua:** Acqua potabile dopo disinfezione  
**Punto di prelievo:** Trattamento UV Meggiaga dopo UV

**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 07:45

**Temperatura °C:** 10.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	1 UFC/ml		
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Spore di Clostridi solfito riduttori	HL-AQ011	0 UFC/100ml	0 UFC/100ml	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/16

**Tipo di acqua:** Acqua Greggia  
**Punto di prelievo:** Trattamento UV Cappella Pirma UV

**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 07:25

**Temperatura °C:** 11.0

**Resp. campionamento:** Committente

**Trasporto:** A cura del cliente

**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00

**Aspetto:** Limpido

**Data inizio analisi:** 26/08/2024

**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	> 300 UFC/ml		
E.coli	HL-AQ009	> 150 UFC/100ml		
Enterococchi	HL-AQ003	> 150 UFC/100ml		
Spore di Clostridi solfito riduttori	HL-AQ011	3 UFC/100ml		

Note: trattandosi di acqua greggia prima del trattamento non vi sono valori di tolleranza da considerare.

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/17

**Tipo di acqua:** Acqua potabile dopo disinfezione  
**Punto di prelievo:** Trattamento UV Cappella dopo UV

**Data/ora campionamento:** 26/08/2024 - 07:30**Temperatura °C:** 11.0**Resp. campionamento:** Committente**Trasporto:** A cura del cliente**Data di arrivo / ora:** 26/08/2024 - 11:00**Aspetto:** Limpido**Data inizio analisi:** 26/08/2024**Data fine analisi:** 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	0 UFC/ml		
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Spore di Clostridi solfito riduttori	HL-AQ011	0 UFC/100ml	0 UFC/100ml	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a  $\pm 0.5$  log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

St. Antonino, 30/08/2024

Nostra referenza: Brunella Cozza

Comune di Cadenazzo  
Azienda acqua potabile  
6593 Cadenazzo

Responsabile: Sig. Daniel Mitrev - daniel.mitrev@cadenazzo.ch

## RAPPORTO DI PROVA ACQUE

Numero: 2024.4783/18

Tipo di acqua: Acqua Potabile in rete  
Punto di prelievo: Area di svago Robasacco

Data/ora campionamento: 26/08/2024 - 08:25

Resp. campionamento: Committente

Data di arrivo / ora: 26/08/2024 - 11:00

Aspetto: Limpido

Data inizio analisi: 26/08/2024

Temperatura °C: 17.0

Trasporto: A cura del cliente

Data fine analisi: 29/08/2024

ANALISI MICROBIOLOGICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
Germi aerobi mesofili	HL-AQ001	30 UFC/ml		300 UFC/ml
E.coli	HL-AQ009	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml
Enterococchi	HL-AQ003	0 UFC/100ml		0 UFC/100ml

ANALISI CHIMICO FISICA	METODO	RISULTATO	VALORE RIF	VALORE MAX
pH	HL-AQ005	6.68 ± 0.05		
Conducibilità a 25°C	HL-AQ006	56 µS/cm ± 2%		
Torbidità	HL-AC013	0.4 NTU ± 10%	1.0 NTU	

Note: I risultati riscontrati limitatamente ai parametri analizzati non richiedono osservazioni particolari

Il presente rapporto di prova, riproducibile solo nella sua forma integrale, si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova, così come ricevuti o rispettivamente campionati da Helvetialab. Su richiesta sono disponibili informazioni riguardanti i metodi analitici e l'incertezza di misura. La regola decisionale che si applica nel caso di dichiarazioni di non conformità del campione è basata sui requisiti presenti nell'ordinanza del DFI sulle acque potabili e sull'acqua di piscine e docce accessibili al pubblico OPPD del 16 dicembre 2016 stato 1° febbraio 2024. Per le analisi microbiologiche i risultati tengono conto dell'incertezza di misura pari a ± 0.5 log del valore riscontrato. Per le analisi di pH, conducibilità e torbidità, si fa riferimento al documento, visionabile sul sito [www.helvetialab.ch](http://www.helvetialab.ch), riguardante l'incertezza di misura associata ai singoli risultati analitici.

La riproduzione parziale del presente rapporto di prova è vietata.

  
Brunella Cozza  
Responsabile di Qualità